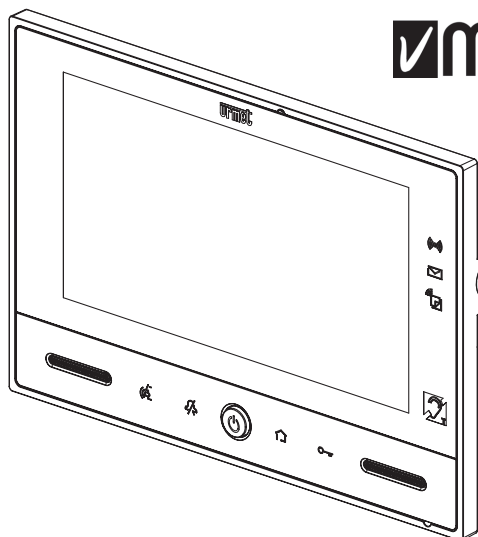


VIDEOCITOFONO SUPPLEMENTARE 7" VIVAVOCE
ADDITIONAL 7" HANDS-FREE MONITOR
MONITEUR SUPPLÉMENTAIRE 7" MAINS LIBRES
VIDEOINTERFONO ADICIONAL 7" MANOS LIBRES
ZUSÄTZLICHE VIVAVOCE 7-ZOLL-VIDEOSPRECHANLAGE
EXTRA HANDSFREE VIDEO-INTERCOM 7"

Sch./Ref. 1723/73



modo



SOMMAIRE

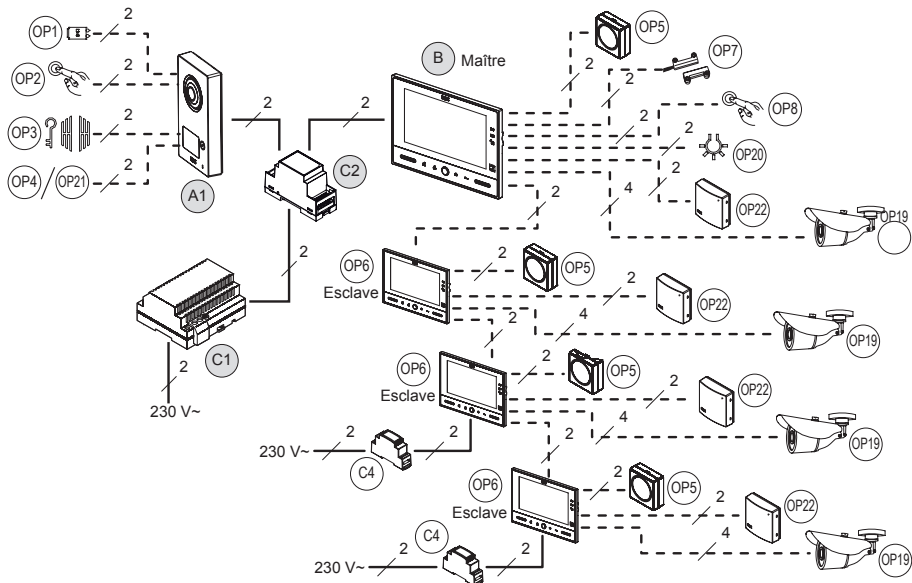
1	DESCRIPTION.....	23
2	SYNOPTIQUES DE CONNEXION.....	23
2.1	INSTALLATION MONO-FAMILLE.....	23
2.1.1	Distances maximales entre les dispositifs.....	23
2.2	INSTALLATION BI-FAMILLE.....	24
2.2.1	Distances maximales entre les dispositifs.....	24
3	INSTALLATION.....	25
3.1	DESCRIPTION DES COMPOSANTS.....	25
3.2	MODALITES D'INSTALLATION.....	26
3.3	REPLACEMENT DU MONITEUR.....	26
3.4	DESCRIPTION DES BORNES.....	27
3.5	DESCRIPTION DU CONNECTEUR POUR LA CAMERA EXTERNE / RELAIS 2 (OP20).....	27
4	CONFIGURATION DU MONITEUR.....	27
4.1	FONCTIONS ET CONFIGURATIONS DES RELAIS.....	27
4.2	CONFIGURATION DES CAVALIERS (JP1 et JP2).....	28
4.3	CONFIGURATION DES COMMUTATEURS.....	28
4.3.1	Association bouton d'appel/ moniteur.....	28
4.3.2	Code du moniteur.....	28
4.3.3	Typologie d'installation.....	28
4.3.4	Activation de la phonie en appuyant sur la touche (mode "Push to talk").....	29
4.3.5	Paramètres d'usine.....	29
4.4	CAS DE REMPLACEMENT DU MONITEUR.....	29
5	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....	31
6	LÉGENDES SYMBOLES.....	31
7	DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE.....	31
8	SCHÉMAS DE RACCORDEMENT.....	62
8.1	INSTALLATION MONO-FAMILLE.....	62
8.2	INSTALLATION BI-FAMILLE.....	64
8.3	LEGENDE DES SCHEMAS.....	66
9	REMARQUES CONCERNANT LES SCHÉMAS.....	68

1 DESCRIPTION

Le dispositif Réf 1723/73, présent dans les kits Réf.1723/71 et Réf. 1723/72, est un moniteur tactile capacitif de 7" avec écran IPS. En tant que dispositif principal « Maître » ou dispositif supplémentaire « Esclave », il est possible de relier jusqu'à 4 dispositifs par appartement.


2 SYNOPTIQUES DE CONNEXION

2.1 INSTALLATION MONO-FAMILLE

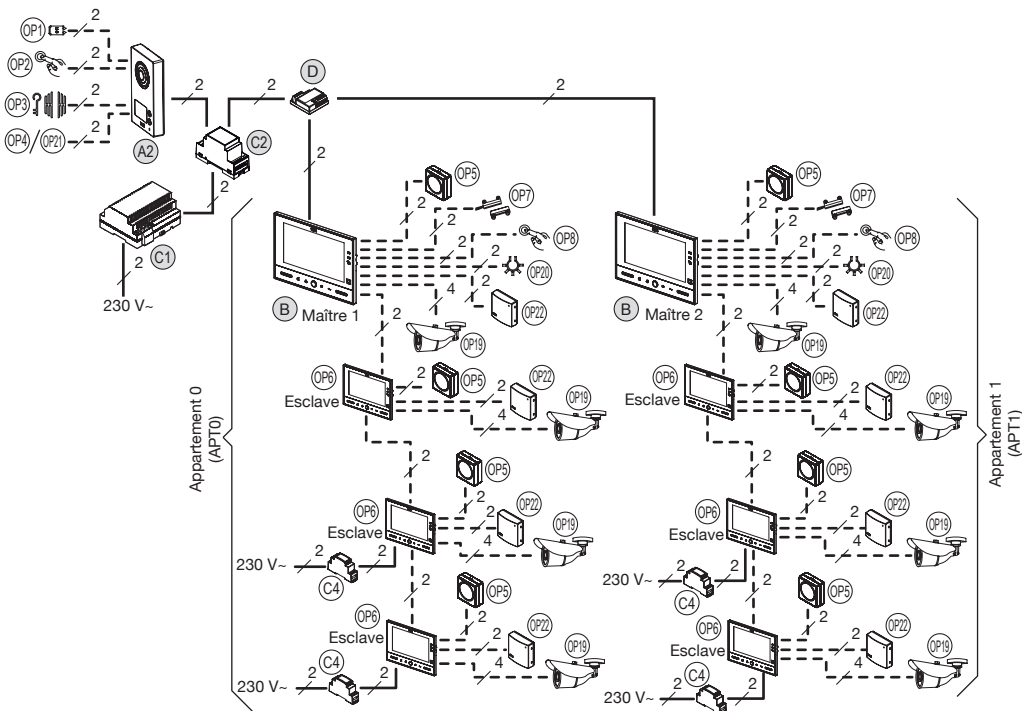


2.1.1 Distances maximales entre les dispositifs

Tronçon	Type de câble					
	SYT1-3P-AWG20 (Ø 0,8 mm)	Paire torsadée téléphonique Ø 0,6 mm, sans gaine	CAT5	1,5 mm ² simple	2Voice	PTT278
A1 – C2	150 m	150 m	100 m	75 m	200 m	100 m
C1 – C2	0,5 m	0,5 m	0,5 m	0,5 m	0,5 m	0,5 m
C2 – le moniteur le plus éloigné (OP6)	50 m	50 m	50 m	20 m	50 m	50 m
A – OP1	10 m	10 m	10 m	20 m	20 m	10 m
A – OP2	50 m	50 m	30 m	50 m	50 m	50 m
A – OP3	10 m	10 m	10 m	20 m	20 m	10 m
A – OP4	25 m	25 m	25 m	25 m	25 m	25 m
A – OP21	10 m	10 m	10 m	10 m	10 m	10 m
B – OP5	30 m	30 m	30 m	30 m	30 m	30 m
B – OP7	30 m	30 m	30 m	30 m	30 m	30 m
B – OP8	30 m	30 m	30 m	30 m	30 m	30 m
B – OP19	-	-	50 m	-	-	-
B – OP20	30 m	30 m	30 m	30 m	30 m	30 m
B – OP22	1 m	1 m	1 m	1 m	1 m	1 m
OP6 – C4	20 m	10 m	10 m	30 m	20 m	20 m
OP6 – OP5	30 m	30 m	30 m	30 m	30 m	30 m

 Les câbles utilisés doivent satisfaire la norme IEC 60332-1-2 si la section mesure au moins 0,5 mm², ou la norme IEC 60332-2-2 si la section mesure moins de 0,5 mm².

2.2 INSTALLATION BI-FAMILLE



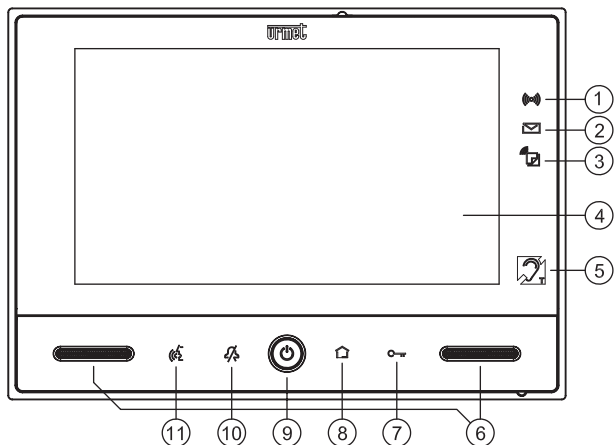
2.2.1 Distances maximales entre les dispositifs

Tronçon	Type de câble					
	SYT1-3P-AWG20 (Ø 0,8 mm)	Paire torsadée téléphonique Ø 0,6 mm, sans gaine	CAT5	1,5 mm ² simple	2Voice	PTT278
A2 – C2	150m	150m	100m	75m	200m	100m
C1 – C2	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m	0,5m
C2 - D	5m	5m	5m	5m	5m	5m
C2 – le moniteur le plus éloigné (OP6)	50m	50m	50m	20m	50m	50m
A - OP1	10m	10m	10m	20m	20m	10m
A - OP2	50m	50m	30m	50m	50m	50m
A - OP3	10m	10m	10m	20m	20m	10m
A - OP4	25m	25m	25m	25m	25m	25m
A - OP21	10m	10m	10m	10m	10m	10m
B - OP5	30m	30m	30m	30m	30m	30m
B - OP7	30m	30m	30m	30m	30m	30m
B - OP8	30m	30m	30m	30m	30m	30m
B - OP19	-	-	50m	-	-	-
B - OP20	30m	30m	30m	30m	30m	30m
B - OP22	1m	1m	1m	1m	1m	1m
OP6 – C4	20m	10m	10m	30m	20m	20m
OP6 – OP5	30m	30m	30m	30m	30m	30m

Les câbles utilisés doivent satisfaire la norme IEC 60332-1-2 si la section mesure au moins 0,5 mm², ou la norme IEC 60332-2-2 si la section mesure moins de 0,5 mm².

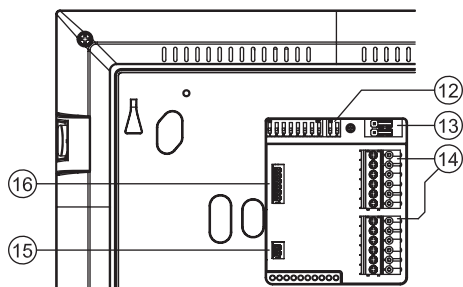
3 INSTALLATION

3.1 DESCRIPTION DES COMPOSANTS



Façade:

1. Icône Alarme
2. Icône de présence de courrier dans la boîte aux lettres (fonction LETTERBOX)
3. Icône de présence de messages audio POST-IT
4. Afficheur 7"
5. Icône indiquant que le moniteur est doté de répétition de phonie pour les malentendants (boucle magnétique)
6. Haut-parleurs
7. Touche ouvre-porte
8. Icône de confirmation de réception commande Yokis
9. Bouton marche/arrêt (ON/OFF)
10. Touche "MUTE"
11. Touche d'activation phonie

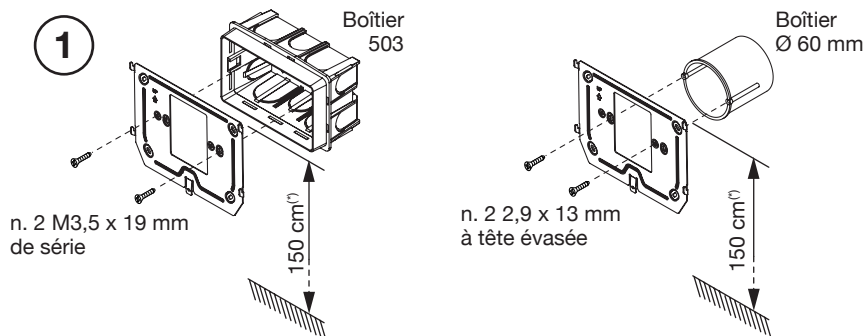


Partie arrière :

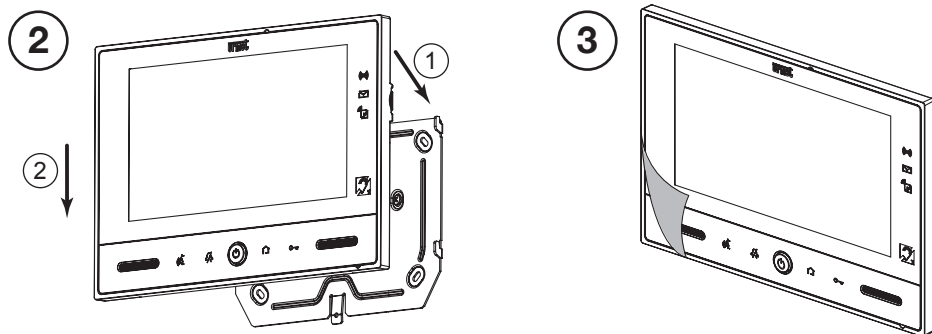
12. Commutateurs de configuration
13. Cavaliers
14. Borniers extractibles à 6 voies
15. Connecteur 2 voies pour thermostat externe
16. Connecteur 6 voies pour le raccordement de la caméra externe / relais 2 (OP20)

3.2 MODALITES D'INSTALLATION

- Fixer l'étrier à la paroi en utilisant un boîtier 503 et les vis livrées de série, ou bien un boîtier Ø 60 mm avec des vis appropriées.
- Programmer les commutateurs et brancher les conducteurs de l'installation sur les borniers.
- Accrocher le moniteur à l'étrier, au niveau des quatre crochets latéraux.
- Retirer le film de protection de l'afficheur.



(*) Pour garantir le respect de la Directive de référence pour les personnes handicapées (par exemple, en France, voir la Loi 2005-102 du 11/02/2005, le Décret 2006-555 du 17/05/2006 et ses amendements ultérieurs des 1/08/2006, 26/02/2007 et 21/03/2007), l'écran du moniteur devra être mis en place à une hauteur comprise entre 90 et 130 cm.



3.3 REMPLACEMENT DU MONITEUR

Pour le remplacement du dispositif il faut procéder selon les instructions suivantes :

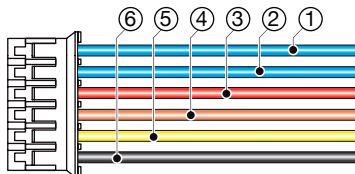
- Décrocher le moniteur de l'étrier de fixation et à l'aide d'un tournevis appliquer un levier sur la languette située en dessous ;
- Retirer le moniteur ;
- Accrocher le nouveau dispositif à l'étrier à l'aide des dispositifs de fixation présents aux extrémités.

3.4 DESCRIPTION DES BORNIERES

Bornier	Nom du bornier	Description
1	LI	Entrée Bus (LINE IN)
	LI	
	LO	Sortie Bus (LINE OUT)
	LO	
	LP	24Vca alimentation locale
	LP	
2	FC	Appel palier
	FC	
	0	Sonnerie supplémentaire (sortie relais 1 – OP5)
	C	
	AL	Entrée capteur d'alarme
	AL	

3.5 DESCRIPTION DU CONNECTEUR POUR LA CAMERA EXTERNE / RELAIS 2 (OP20)

La caméra externe réf. 1092/250A peut être branchée sur le moniteur Maître à l'aide du câble (B7), livré de série.



N. fil	Couleur fil	Description	Nom de la broche sur le connecteur
1	Bleu	Eclairage d'escalier (sortie relais 2 – OP20)	RELAY SPARE
2	Bleu	Eclairage d'escalier (sortie relais 2 – OP20)	RELAY SPARE
3	Rouge	Positif d'alimentation caméra	CCTV POWER+
4	Marron	Négatif du signal sortant du système vidéo « balun »	CCTV VIDEO-
5	Jaune	Positif du signal sortant du système vidéo « balun »	CCTV VIDEO+
6	Noir	Négatif d'alimentation caméra	CCTV POWER-

4 CONFIGURATION DU MONITEUR

4.1 FONCTIONS ET CONFIGURATIONS DES RELAIS



Le moniteur est équipé de deux relais programmables, comme indiqué dans le tableau suivant :

Relais	Fonction possible	Par défaut	Référence
1	Sonnerie supplémentaire	✓	OP5
	Bouton Domotique 1		
	Alarme sirène		
2	Bouton Domotique 2	✓	OP20
	Alarme sirène		
	Sortie thermostat		



4.2 CONFIGURATION DES CAVALIERS (JP1 ET JP2)

Le moniteur comprend deux cavaliers :

- **JP1** : permet d'activer la terminaison de ligne. Il est nécessaire d'activer la terminaison de ligne sur le dernier moniteur raccordé à la fin d'une ligne qui ne donne pas naissance à un nouveau tronçon depuis les bornes LINE OUT.


	JP1
Terminaison activée (par défaut)	
Terminaison non activée	

- **JP2** : permet d'alimenter le moniteur depuis la ligne bus ou via un transformateur local réf. 1723/22.

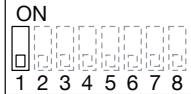
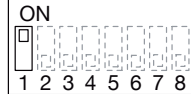
	JP2
Alimentation depuis la ligne Bus (par défaut)	
Alimentation depuis le transformateur local	

4.3 CONFIGURATION DES COMMUTATEURS

Le moniteur comprend 8 commutateurs, situés à l'arrière du dispositif.




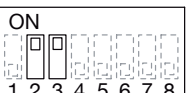
 Les commutateurs 5, 7 et 8 ne sont pas utilisés.

4.3.1 Association bouton d'appel/ moniteur



	Position du commutateur 1		Position du commutateur 1
Moniteur associé au bouton d'appel 0 (en haut)		Moniteur associé au bouton d'appel 1 (en bas)	

4.3.2 Code du moniteur

En cas d'installation de moniteurs Esclaves, il est nécessaire de configurer le code correspondant sur chaque poste interne à l'aide des commutateurs 2 et 3.




Typologie de moniteur	Position des commutateurs 2 et 3	Typologie de moniteur	Position des commutateurs 2 et 3
Moniteur Maître		Moniteur Esclave n. 1	
Moniteur Esclave n. 2		Moniteur Esclave n. 3	

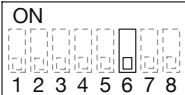
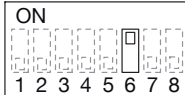
4.3.3 Typologie d'installation

	Position du commutateur 4		Position du commutateur 4
Installation mono-famille		Installation bi-famille	

4.3.4 Activation de la phonie en appuyant sur la touche (mode "Push to talk")

Si la communication entre la plaque et le moniteur est perturbée, il est possible d'activer individuellement des deux canaux de phonie (vers l'intérieur et vers l'extérieur).

Après avoir reçu un appel, appuyer brièvement sur  pour activer la phonie depuis la plaque ; ensuite, si la touche  est maintenue enfoncée, le canal audio vers l'extérieur sera activé et la communication avec l'appelant sera établie. Pour écouter, il est nécessaire de relâcher la touche .

	Position du commutateur 6		Position du commutateur 6
Fonction désactivée		Fonction activée	

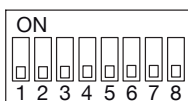
4.3.5 Paramètres d'usine

Moniteur supplémentaire Réf. 1723/73	
--------------------------------------	--

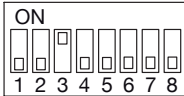
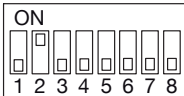
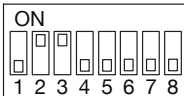
4.4 CAS DE REMPLACEMENT DU MONITEUR

Les configurations des commutateurs des différents cas de remplacement du moniteur, sont reportées ci-après :

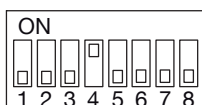
1. Installation mono-famille avec configuration « Maître »



2. Installation mono-famille avec configuration « Esclave »

Fonction	Configuration
Moniteur « Esclave » n° 1	
Moniteur « Esclave » n° 2	
Moniteur « Esclave » n° 3	

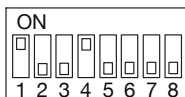
3. Installation bi-famille pour appartement 0 (APT0) avec configuration « Maître »



4. Installation bi-famille pour appartement 0 (APT0) avec configuration « Esclave »

Fonction	Configuration
Moniteur « Esclave » n° 1	
Moniteur « Esclave » n° 2	
Moniteur « Esclave » n° 3	


5. Installation bi-famille pour appartement 1 (APT1) avec configuration « Maître »



6. Installation bi-famille pour appartement 1 (APT1) avec configuration « Esclave »



Fonction	Configuration
Moniteur « Esclave » n° 1	
Moniteur « Esclave » n° 2	
Moniteur « Esclave » n° 3	

5 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation :	..... par BUS 37÷48 V$\overline{=}$ Par transformateur local 24Vca (+-10%)
Absorption :	maximum 280 mA @ 48 Vcc au repos (configuration de base) 25 mA @ 48 Vcc
Puissance absorbée en cours de fonctionnement :	..... maximum 16 W
Afficheur à cristaux liquides :	..... 7", IPS rétro-éclairé
Résolution :	..... 1024H x 600V pixels
Angle de vue :	..... 80°
Délai d'allumage :	..... 2 s maximum
Capsule émettrice :	..... microphone à électret
Capsule réceptrice :	..... haut-parleur 45 Ω
Support pour mémoire externe :	..... microSD standard (capacité conseillée : 2 GO)
Portée radio :	<ul style="list-style-type: none"> • à l'intérieur d'une habitation de 100m² avec traversée perpendiculaire d'un mur porteur ou d'une dalle ; • 250m à l'air libre <p> <i>Dans les deux cas, réduction de la portée en présence d'éléments métalliques, de traversée de murs ou de cloisons..</i></p>
Transmission radio :	la diode de l'émetteur ne s'allume que si la transmission a abouti. En cas de portée insuffisante, l'ajout d'un récepteur intermédiaire permet de résoudre le problème. Se reporter à la notice d'instructions des émetteurs Yokis.

Fréquence radio :	..... 2,4 GHz
Sortie relais 1 (OP5)	25 mA @ 24 Vcc
Sortie relais 2 (OP20 - RELAY SPARE)	25 mA @ 24 Vcc
Température de fonctionnement :	..... -5 ÷ +45 °C
Humidité maximum :	..... 95% HR
Dimensions (LxHxP) :	..... 202 x 142 x 22 mm

6 LÉGENDES SYMBOLES

Symbole	Explication
---	Tension d'alimentation continue
 	Se reporter au manuel d'installation du dispositif

7 DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, URMET S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type

MONITEUR SUPPLÉMENTAIRE 7" MAINS LIBRES

(Réf. 1723/73) est conforme à la directive 2014/53/UE.

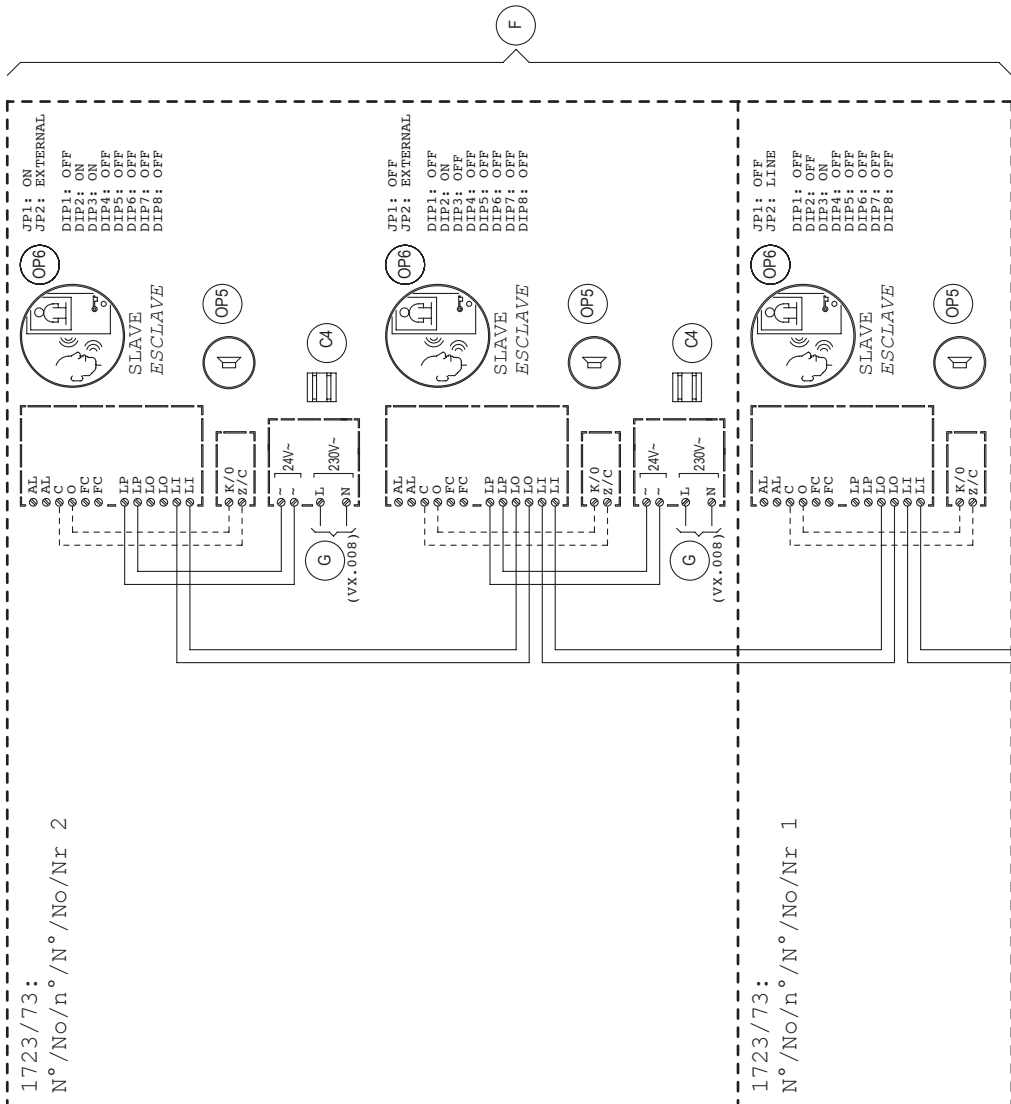
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

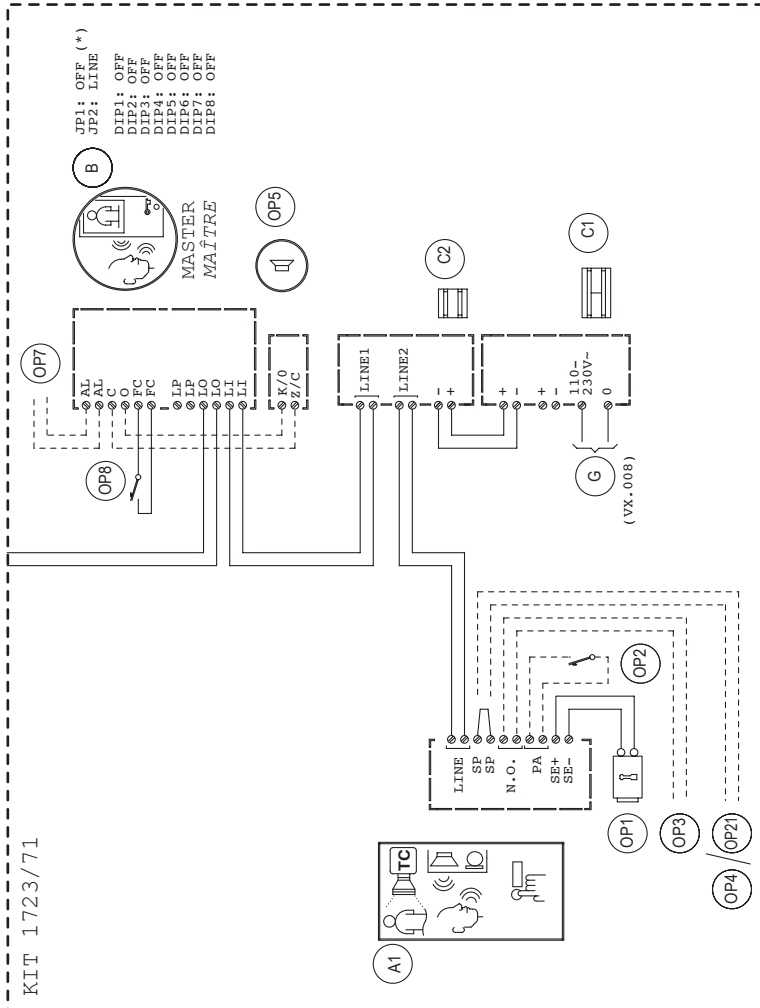
www.urmet.com

8 SCHEMI DI COLLEGAMENTO - WIRING DIAGRAM SCHEMAS DE RACCORDEMENT - ESQUEMAS DE CONEXIÓN ANSCHLUSSPLÄNE - BEDRADINGSSCHEMA'S

8.1 IMPIANTO MONOFAMILIARE ONE-FAMILY SYSTEM INSTALLATION MONO-FAMILLE SISTEMA MONOFAMILIAR EINFAMILIENHAUSANLAGE SYSTEEM VOOR EEN WONING

SV102-3983

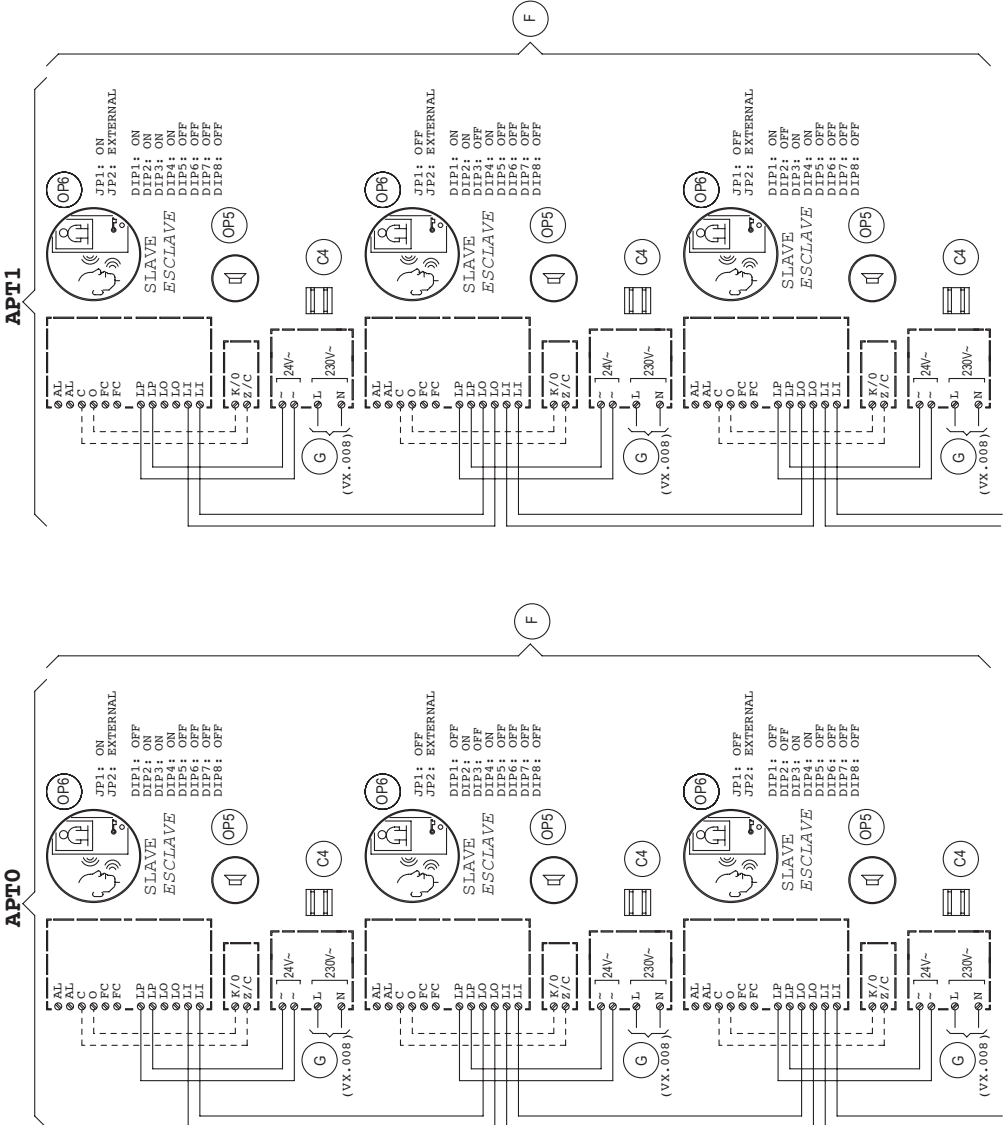


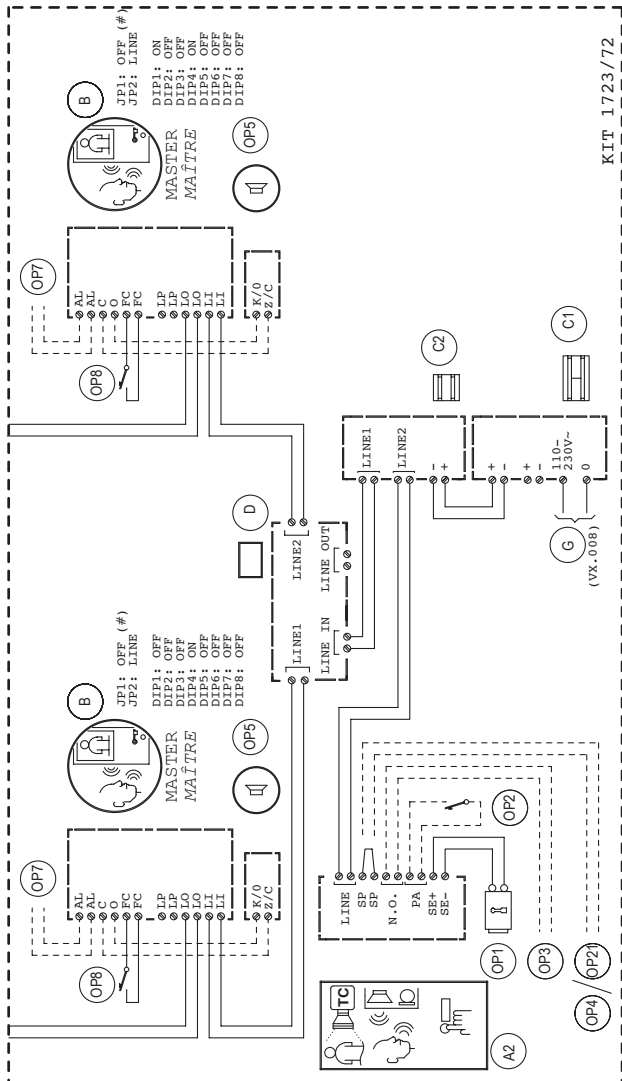


(*) Spostare su OFF solo se nell'impianto è presente più di un videocitofono.
 Move to OFF only if there is more than one video door phone in the system.
 Ne déplacer sur OFF qu'en présence de plus d'un moniteur dans l'installation.
 Colocar en OFF sólo si en el sistema hay más de un videointerfono.
 Nur auf OFF stellen, wenn im System mehr als eine Videoanlage vorhanden ist.
 Alleen verplaatsen op OFF als in het systeem meer dan één video-intercom is.

**8.2 IMPIANTO BIFAMILIARE
TWO-FAMILY SYSTEM
INSTALLATION BI-FAMILLE
SISTEMA BIFAMILIAR
ZWEIFAMILIENHAUSANLAGE
TWEEWONINGENSYSTEEM**

SV102-3990





(*) Spostare su OFF solo se nell'impianto è presente più di un videocitofono.
 Move to OFF only if there is more than one video door phone in the system.
 Ne déplacer sur OFF qu'en présence de plus d'un moniteur dans l'installation.
 Colocar en OFF sólo si en el sistema hay más de un videointerfono.
 Nur auf OFF stellen, wenn im System mehr als eine Videoanlage vorhanden ist.
 Alleen verplaatsen op OFF als in het systeem meer dan één video-intercom is.

**8.3 LEGENDA SCHEMI - DIAGRAM KEY - LEGENDE DES SCHEMAS
LEYENDAS DE LOS DIAGRAMAS - LEGENDE DER PLÄNE - LEGENDE SCHEMA'S**

Rif. / Ref. Réf. / Ref. Bez. / Ref.	Descrizione / Description Description / Descripción Beschreibung / Beschrijving	Sch. / Ref. Réf. / Ref. Typ / Nr.
A1	Pulsantiera Mod. MIKRA2 con 1 tasto di chiamata <i>Panel model MIKRA2 with 1 calling button</i> Plaque modèle MIKRA2 avec 1 touche d'appel Teclado Mod. MIKRA2 con 1 pulsador de llamada Tastenfeld Mod. MIKRA2 mit 1 Ruftaste Deurplaat Mod. MIKRA2 met 1 oproep-toets	-
A2	Pulsantiera Mod. MIKRA2 con 2 tasti di chiamata <i>Panel model MIKRA2 with 2 calling buttons</i> Plaque modèle MIKRA2 avec 2 touches d'appel Teclado Mod. MIKRA2 con 2 pulsadores de llamada Tastenfeld Mod. MIKRA2 mit 2 Ruftasten Deurplaat Mod. MIKRA2 met 2 oproep-toetsen	-
B	Videocitofono "Master" 7" vivavoce Mod. VMODO <i>Video door phone Mod. VMODO Master</i> Moniteur modèle VMODO "Maître" Videointerfono Mod. VMODO "Master" Videoanlage Mod. VMODO "Master" Video-intercom 7" speakerphone Mod. VMODO "Master"	-
C1	Alimentatore di sistema <i>System power supply unit</i> Alimentation système Alimentador del sistema Systemnetzteil Systeemvoeding	1723/20
C2	Induttanza audio video <i>Audio video inductor</i> Inductance audio/vidéo Inductancia audio vídeo Systemnetzteil Inductiespoel audio video	1723/112
C4	Trasformatore locale per Sch. 1723/73 <i>Local transformer for Ref. 1723/73</i> Transformateur local pour Réf. 1723/73 Transformador local para Ref. 1723/73 Lokaler Transformator für Typ 1723/73 Plaatselijke transformator voor Nr. 1723/73	1723/22
D	Distributore video <i>Video distributor</i> Distributeur vidéo Distribuidor vídeo Videoverteiler Videoverdeler	1723/55
F	Opzionali / <i>Optional</i> / Options / <i>Opcionales</i> / Optionen / <i>Opties</i>	-
G	Linea~ / <i>Line~</i> / Ligne~ / <i>Línea~</i> / Leitung~ / <i>Lijn~</i>	-

OP1	Serratura elettrica (12Vca Max 15VA) <i>Electric lock (12Vac Max. 15VA)</i> Serrure électrique (12Vca Maxi 15VA) <i>Cerradura eléctrica (12 Vca Máx. 15 VA)</i> Elektroverriegelung (12 Vca, max. 15 VA) <i>Elektrisch slot (12Vca Max 15VA)</i>	-
OP2	Pulsante per azionamento serratura elettrica pedonale <i>Button for pedestrian gate electric lock</i> Bouton de commande de la serrure électrique pour piétons <i>Pulsador de accionamiento de la cerradura eléctrica para peatones</i> Taste zur Betätigung der Elektroverriegelung des Eingangs <i>Knop voor de in/uitschakeling van het elektrische voordeurslot</i>	-
OP3	Contatti del relè per l'attivazione apriporta passo carraio <i>Relay contacts for garage gate lock activation device</i> Contacts du relais pour l'activation de l'accès véhicules <i>Contactos del relé para la activación de la apertura de la puerta del pasaje para vehículos</i> Relaiskontakt für die Türöffneraktivierung Zufahrt <i>Relaiscontacten voor de inschakeling inrijpoort</i>	-
OP4 / OP21	Sensore porta aperta / funzione LETTERBOX <i>Open door sensor / LETTERBOX function</i> Capteur de porte ouverte / fonction LETTERBOX <i>Sensor de puerta abierta / función LETTERBOX</i> Tür offen-Sensor / funktion LETTERBOX <i>Sensor open deur / functie LETTERBOX</i>	1033/701 /-
OP5	Suoneria supplementare <i>Supplementary ringer</i> Sonnerie supplémentaire <i>Timbre adicional</i> Zusätzliches Läutwerk <i>Extra bel</i>	9854/43
	Suoneria Radio (disponibile solo su mercato francese) <i>Radio ringer (available for the French market only)</i> Sonnerie radio (uniquement disponible sur le marché français) <i>Timbre Radio (disponible sólo para el mercado francés)</i> Funkläutwerk (nur auf dem französischen Markt erhältlich) <i>Draadloze bel (alleen ter beschikking voor de Franse markt)</i>	43410
OP6	Videocitofoni supplementari 7" vivavoce Mod. VMODO <i>Supplementary video door phones Mod. VMODO 7" hands-free</i> Moniteurs supplémentaires modèle VMODO 7" mains-libres <i>Videointerfonos adicionales Mod. VMODO 7" manos libres</i> Zusätzliche Videosprechanlagen Mod. VMODO 7" Freisprechfunktion <i>Extra video-intercoms mod. VMODO 7" handenvrij</i>	1723/73
OP7	Sensore di allarme magnetico <i>Magnetic alarm sensor</i> Contact magnétique d'alarme <i>Sensor de alarma magnético</i> Magnetischer Alarmsensor <i>Magnetische alarmsensor</i>	1033/701
OP8	Pulsante di chiamata al piano <i>Floor call button</i> Touche d'appel palier <i>Pulsador de llamada al piso</i> Taste für den Anruf auf der Etage <i>Toets voor oproep aan verdieping</i>	-

9 NOTE LEGATE AGLI SCHEMI NOTES ON DIAGRAMS REMARQUES CONCERNANT LES SCHÉMAS NOTAS REFERIDAS A LOS ESQUEMAS HINWEISE IN VERBINDUNG MIT DEN PLÄNEN OPMERKINGEN OMTRENT DE SCHEMA'S

VX.008 (Rev. A)

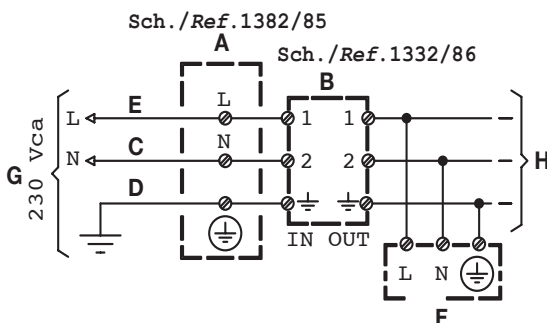
Connettere le apparecchiature ad un filtro e a un dispositivo di protezione per la linea d'alimentazione.
Connect the devices to a filter and power line protection device.

Connecter les appareils à un filtre et à un dispositif de protection pour la ligne d'alimentation.

Conectar los equipos a un filtro y a un dispositivo de protección para la línea de alimentación.

Die Geräte an einen Filter oder eine Schutzvorrichtung für die Versorgungsleitung anschließen.

Sluit de apparaten aan op een filter en op een systeem voor de beveiliging van de voedingslijn



A) Protezione <i>Protection</i> Protection <i>Protección</i> Schutz <i>Bescherming</i>	C) (Neutro) <i>(Neutral)</i> (Neutre) <i>(Neutro)</i> (Neutral) <i>(Nulleider)</i>	E) (Fase) <i>(Step)</i> (Phase) <i>(Fase)</i> (Phase) <i>(fase)</i>	G) Rete 230V~ <i>Mains 230V~</i> Secteur 230V~ <i>Red 230V~</i> Netz 230V~ <i>Netvoeding 230V~</i>
B) Filtro <i>Filter</i> Filtre <i>Filtro</i> Filter <i>Filter</i>	D) Terra <i>Earth</i> Masse <i>Tierra</i> Erdung <i>Aarding</i>	F) Utilizzatore <i>Utility</i> Utilisateur <i>Usuario</i> Benutzer <i>Gebruiker</i>	H) Linea~ <i>Line~</i> Ligne~ <i>Linea~</i> Leitung~ <i>Lijn~</i>

DS 1723-004

urmet

LBT 20307

URMET S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/C
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)
Fax +39 011.24.00.300 - 323

Area tecnica
servizio clienti +39 011.23.39.810
<http://www.urmet.com>
e-mail: info@urmet.com

MADE IN CHINA